

月影古董 鉴定帖 3

「目」谷崎 泉 著

「目」宝井理人 绘
林星宇 译



月影古董
鉴定帖
3

[日] 谷崎 泉 / 著
[日] 宝井理人 / 绘 林星宇 / 译

图书在版编目(CIP)数据

月影古董鉴定帖. 3 / (日) 谷崎泉著; (日) 宝井理人绘; 林星宇译. — 南昌: 百花洲文艺出版社, 2018.2

ISBN 978-7-5500-2702-2

I. ①月… II. ①谷… ②宝… ③林… III. ①推理小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第029836号

江西省版权局著作权合同登记号: 14-2017-0402

原作名:《月影古董鉴定帖 三》, 作者: 谷崎泉, 绘者: 宝井理人, 原版设计: 西村弘美

TSUKIKAGE KOTTO KANTEICHO 3

©Izumi Tanizaki 2015

First published in Japan in 2015 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Translation copyright © 2018 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色, 尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

- 出版者 百花洲文艺出版社
社址 江西省南昌市红谷滩世贸路898号博能中心I期A座20楼
邮编 330038
书名 月影古董鉴定帖3
作者 [日] 谷崎泉
绘者 [日] 宝井理人
译者 林星宇
出版人 姚雪雪
责任编辑 袁蓉
特约编辑 黄嘉丽
美术编辑 周文旋
经销 全国新华书店
印刷 广州市番禺艺彩印刷联合有限公司
开本 890mm×1240mm 1/32
印张 6.5
字数 120千字
版次 2018年2月第1版
印次 2018年2月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5500-2702-2
定价 35.00元

赣版权登字: 05-2018-82

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gzrwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

在房龄超过五十年的白藤家中，自然不可能有像对讲机这样便利的东西。因为连通知屋主有人来访的电铃都没有，客人只能站在门前大喊“打扰了”，以通知屋主。不过会来这里拜访的客人也不多，因此对双方而言并没有造成不便。然而，对那种偶尔有事需要拜访白藤家的人而言，这实在是相当麻烦的状况。

“不好意思！请问……请问有人在家吗？”

白藤家处于墓地之间，四周十分安静，晴一般能立刻察觉有人来访。这次，他正在工作室里使用锯子切割木材，因此比较晚才发现有来客。停下手边工作时，晴正好听见叫唤声，才惊觉外面有人，连忙回应：

“有人在……会是谁呢？”

晴听到的是男人的声音，但似乎不是认识的人。说到会来拜访白藤家的男人就只有桃园了，不过他应该会自己打开大门走进来。晴放下手中的锯子，拍掉身上的木屑后走出工作室。赤着脚的他穿上放在水泥地板上的拖鞋，打开大门。

一名身穿制服的年轻男子看到晴突然现身，露出松了一口气的表情。

“太好了……这里是白藤先生家吧？”

男子双手抱着纸箱，根据身上穿的制服能立刻知道他是快递员。现在明明是冬天，男子的额头却有一层薄薄的汗水。晴察觉到他很累，于是连忙开口说道：

“真是抱歉，这里很难找吧？”

“嗯，我还担心是不是真的是这里呢……这是您的包裹，能请您帮我签名确认或盖章吗？”

“好的，要不你先把东西交给我吧……”

晴注意到快递员之所以会流汗，除了行走距离遥远外，东西很重也是原因之一。听到晴这样说，快递员感谢地点点头，将手上的纸箱递给晴。正如晴所料，纸箱非常沉重，他不禁皱起眉头看向贴在箱子上的快递单。

晴原本以为是苍一郎又买了奇怪的东西，然而收件人一栏上写着“白藤晴先生”。可是他对于这箱寄给自己的物品毫无头绪，于是疑惑地看向寄件人那一栏。

确认过写在寄件人一栏上的名字后，晴眉间的皱纹又加深了。

“……嗯？”

寄件人那一栏上写着“望月国崇”，晴好奇国崇究竟寄了什么给自己，接着看到物品名称那一栏上写着“食材”和“易碎品，小心轻放”。

“……”

“不好意思……”

晴盯着手中的纸箱，直到听见快递员的声音才回过神来。向对方致歉后，晴把箱子放在门口的横框上，拿起放在鞋柜上面的印章。在快递员递过来的快递单上盖好章后，晴再次向他道谢。

快递员轻轻点头致意并收好单据后，突然说道：

“真是非常抱歉。”

晴不明白他道歉的原因，一脸不可思议地看着他问道：

“为什么要道歉呢？”

“寄件的客人原本希望在上午送达，但因为年底业务繁忙，我现在才送过来。虽然想先联系您，但是快递单上面没写电话号码……”

“啊，因为我家没有电话，我也没有手机。”

快递员听完晴的话，惊讶地瞪大了眼睛。但对晴而言，比起快递单上没写电话号码，更让他惊讶的只是送达时间比指定的晚了一点儿，快递员就不得不为此道歉。

真要说起来，虽然国崇指定要在上午送达，但应该没有什么特别的意思，因为他知道晴一直在家。快递员听到晴说不用道歉后，露出了安心的笑容。

“谢谢谅解。”

“这份工作真的很辛苦，加油。”

晴认真地鼓励他，他向晴鞠了一躬后离去。晴一边感叹一切都被规则束缚着，一边转身走回家中。晴先把手中的印章放回鞋柜上，然后重新打量起国崇寄来的纸箱。

食材，而且是易碎品，这究竟是什么呢？晴完全无法想象里面装的究竟是什么，于是先把箱子搬到厨房，接着动手拆封。箱子上也贴了写着“内含易碎品，小心轻放”的纸条。从重量判断，晴觉得这应该是液体，打开箱子后一看，竟是用一升瓶装着的日本酒。

“啊！”

这还是连晴都曾听说过的名酒，他不禁惊叫一声。除此之外，

箱子里还装了年糕和五公斤米。看到这些，晴终于能理解为什么它会重到让快递员满头大汗了。晴把包裹里的防撞材料拿出来，然后把箱子翻了个底朝天，却依旧没找到国崇解释他为何寄这些东西过来的信件。

虽然晴想打电话确认，但没有手机，便决定等苍一郎回来再说。他把防撞材料丢进垃圾桶，拆掉纸箱折叠起来。当将年糕、米以及日本酒放到厨房的角落时，他的脑海中突然闪过不好的预感。

“.....”

在国崇为了逃离登喜子的突袭回了新潟后，晴再也没跟他联系过。国崇离开前，晴曾再三要求他回来过年，然后说服登喜子放弃让他去相亲的念头。

晴认为国崇不会遵守约定，或者说他根本不觉得那是约定。所以晴看着国崇寄过来的东西，脑海中浮现的是他想用这些东西贿赂自己。如果这些东西是国崇给晴的信息，那就是让晴想办法解决这件事.....

虽然晴有一种强烈的预感——不可以收下这些东西，但是他已经拆箱了，总不能用“不知道里面装了什么”为由，要求快递员把东西退回去。总之等苍一郎回来后，叫他打电话跟国崇确认吧——晴决定之后，板着脸走回工作室。

他继续刚才中途暂停的工作，过了一段时间后，家门外传来停放自行车的声响，没多久就听见苍一郎的声音。

“晴，我回来了。”

“你回来啦。今天真早。”

“毕竟已经十二月三十日啦，有不少人从前天开始就放假了。我们今天要出门一趟，不是吗？”

“对啊，要几点过去？”

听到苍一郎仿佛在确认般问道，晴恍然大悟似的低声回应。其实晴上午还记得这件事，但是专心工作后就忘记了。听到晴的问题，苍一郎说道：

“六点。预约的餐厅在桃园的店附近，所以提前十五分钟出门应该就行。”

“好的。”

晴点头赞同苍一郎的建议，打算在那之前把工作做完。现在才刚过四点，还有一个多小时的时间，于是晴继续埋头工作。

晴原本以为苍一郎会回自己的房间，他却又跑了回来。

“晴，那些是什么？”

“你是指什么？”

“厨房里不是放着日本酒、年糕和白米吗？”

苍一郎讶异地问道。晴的表情却像条件反射一般蒙上了一层阴影，因为他想到那些应该是国崇别有用才送来的东西，也想起自己原本打算等苍一郎回来就联系国崇，所以停下工作站了起来。

晴与跑到工作室的苍一郎一同走到厨房。他看着放在角落的东西，老实地开口说道：

“这些是国寄过来的。”

“国寄过来的？为什么？”

“不知道，箱子里除了这些东西之外什么都没有……我想着等

你回来再打电话问他。你帮我问一下吧。”

苍一郎点头答应，接着从羽绒外套的口袋中取出智能手机给国崇打电话。今天是十二月三十日，即将过年，虽然不知道国崇是否已经放假了，但是苍一郎觉得他应该能接听电话。然而电话没有接通，直接转进了留言信箱。苍一郎向在一旁窥探状况的晴耸耸肩，说道：

“他没接电话。”

“……啊，我是苍一郎，收到请回电。”

苍一郎没想太多就开口留言了。但晴与苍一郎不同，他有自己的想法。既然东西是国崇寄出来的，那他应该是猜到东西差不多寄到了，而晴他们会给自己打电话，因此故意不接听。

晴抱着这样的猜测，向苍一郎说出了自己的想法：

“我怀疑这是贿赂。”

“贿赂？”

“因为他不打算回来过年……这算是让我们应付阿姨的报酬。”

“不会吧……”

苍一郎如此回应。晴皱着眉头，不过从他的表情看来，他也没什么自信。两人下意识地看向放在脚边的三样东西，晴指着用一升瓶装着的日本酒，疑惑地说道：

“你可能不知道，不过这种酒很有名，应该非常贵。用一升瓶装的大概要一万日元。”

“这么贵？”

“是啊。米也是……这个你应该听说过，是产自鱼沼的高级大米。

这个年糕也一样。”

考虑到三样东西的价格，加起来可是一大笔钱。就连苍一郎都无法否定这有可能是贿赂了，于是微微皱起了眉头。这时，他手中的智能手机传出收到信息的铃声。

“是国发过来的。”

苍一郎低头查看信息，低声说道。闻言，晴脸色一变，立即看向手机。

“他不接电话，却有空发短信？”

“虽然是信息，但更像是文字聊天室……他可能不方便接电话吧。啊……他问‘有什么事’……”

“你问他用快递寄这些东西过来的理由。”

听到晴的要求后，苍一郎迅速地输入文字，却只输了“快递送了东西过来”这一句话发过去，国崇立刻就回复了。

“他说是给我们过年时用的。”

“我不是指这个，是要问他寄这些东西过来的目的。”

“呃……我就直接写啦——晴不知道你为什么寄这些昂贵的东西过来，正在怀疑你。”

光是夹在晴和国崇之间，苍一郎就已经觉得很麻烦了，还被要求代发信息。他苦闷地把自己所说的内容发过去，国崇立刻就回应了——

“怀疑我？”

“你问一下他是不是不打算回来过年了……”

“知道了知道了。”

虽说国崇有回应，但话题一直在原地打转，晴非常焦虑，苍一郎则露出“真受不了你”的表情。

国崇会不会回来过年，这的确是晴最想确认的事。他原以为这次国崇肯定会立刻回答，便站在一旁等待，但苍一郎的手机没有传出任何铃声。

他们只是要国崇回答回不回来过年，却完全得不到回音。晴激动地表示果然如他所料，苍一郎却歪着头说：

“国可能是趁着空当发信息的，现在又要开始忙了吧……或者是刚刚还在路上，现在已经抵达目的地，要不就是休息时间结束了。总之，国有很多事情要忙吧？”

“不，那家伙绝对不会回答的，而且也不打算回来过年。等我们差不多忘记这件事时，他会突然现身说些‘我没有那种打算’‘酒很好喝吧’或是‘吃过年糕了吗’之类卖弄人情的话。”

虽然苍一郎很想说“这是你的偏见吧”，不过他跟这两人认识已久，很清楚这时该怎么办。另一方面，苍一郎也能理解晴为什么如此生气，所以就没有继续帮国崇说话，只跟晴说等收到国崇的回复再告诉他。

当晴愤怒地准备走向工作室时，苍一郎突然开口说道：

“对了！”

“怎么？”

“这些会不会是别人送给国的礼品？”

“礼品？”

“国好歹算是大人物，所以也有这种可能吧？”

苍一郎的这个说法也有道理，但晴更加愤怒了。

“所以那家伙是打算靠借花献佛的方式蒙混过关吗？”

苍一郎见自己踩到了地雷，便慌慌张张地跑回自己的房间。晴则在他的身影消失后，重重地叹了口气。

今天，苍一郎会早早回家，是为了和晴一起参加桃园主办的尾巴。那是由桃园、与“PLUS FIVE”有关的人——身为店员的真澄，以及在繁忙时会去店里帮忙的桃园妹妹佳咏这三人组织的小宴会。晴已经不是第一次被邀请，桃园去年也曾邀请他参加，但是他最后婉拒了。

不过，今年因为真澄也热情地邀请，晴实在难以拒绝。真澄表示因为她外婆的事，给晴添了麻烦，所以一直想好好答谢他。

“真澄小姐要请客，真是太幸运了。”

“这跟你无关吧。”

晴趁机向苍一郎露出嫌弃的表情，锁上了大门。他说了句“走吧”，然后望向苍一郎，发现苍一郎正一脸讶异地看着自己，便开口询问：

“怎么了？”

“晴，你穿件外套或者夹克比较好吧？晚上回来时会变冷。”

“我穿了啊。”

“那不是外套，只是羊毛衫吧。而且……”

苍一郎的视线落在晴的脚上，无言地叹了口气。明明都到十二

月底了，晴依然打着赤脚穿着拖鞋。其实苍一郎并不是想对晴的穿着说三道四，只是想着“他难道不冷吗”，接着皱起眉头。

“你不会觉得冷吗？”

“还好啊。你整天喊‘好冷好冷’，太夸张了。”

“不，奇怪的绝对是晴。肯定是你整天躲在家里，不知道外面有多冷……”

苍一郎一边抱怨着，一边跟上迅速迈步离去的晴，穿过竹林小路。打开木门走到月影寺的墓地后，晴告诉苍一郎明天要扫墓。

“我知道，今天也有檀家^①过来，还说明天要跟他们的儿子去泡温泉。”

年来来扫墓的人很多，由于苍一郎不穿过墓地就无法回家，常常会遇到来扫墓的人。苍一郎对老人很亲切，深得他们喜爱，也经常会同他们聊天。晴则刚好相反，常被认为个性冷漠，几乎不会有人跟他搭话。

在随口回应苍一郎的同时，晴想起寺庙在过年时会很忙，登喜子的脸庞也随之浮现在脑中，便不由得板起脸孔。

“那家伙有发信息过来吗？”

“没有。”

“也没打电话过来？”

“嗯……”

见苍一郎点头，晴皱起了眉头，确信自己的判断没有错。苍一郎似乎没有心情帮国崇辩解，露出诡异的表情后，沉默了。

“明天还要敲钟……真是伤脑筋。”

①注：指选择某寺庙作为菩提寺的人家。

快步通过寺庙的时候，晴见到位于白藤家相反方向的钟楼，忍不住轻叹一口气。明天是除夕，谷中地区寺庙众多，周边会不断传来除夕的钟声。虽然月影寺不是那种会有很多参拜者的寺庙，但檀家还是会聚集到这里，一同敲响迎接新年的钟声，所以庙里有很多事情要忙。

身为寺庙住持家的长子，国崇明明很清楚这些事情，却依然无视一切，肯定是打算跟登喜子比谁的忍耐力强吧。究竟哪一边会先屈服呢？一想到这对母子谁都不服输，晴就觉得极其麻烦。

他一脸不悦地走着，一旁的苍一郎也想起了很现实的问题。

“对了……我得回去一趟。”

苍一郎会如此失落，是因为一年一度的既定事件——令他深感忧郁的行程正等着他。虽然苍一郎一整年都过着随心所欲的生活，但是他的老家——“宇多家”规定元旦时，家族一定要团聚，所以他那天一定要回老家。

“一年一次而已，这样不是很好吗？”

“这种话只有事不关己的晴说得出来。唉……”

苍一郎重重地叹了口气。晴很清楚他为何叹气，不过随波逐流的苍一郎本身也有问题。两人没有继续交谈，而是出了月影寺走在小路上，经过三崎坂后进入小巷子里，从寺庙间的道路往根津方向走去。为了迎接新年，街道都被整顿过，感觉比平常更加干净。

桃园预约的店，位于根津神社附近的大楼当中。

“在那边！”

苍一郎看到招牌后，立刻高喊着往那边走去。店位于二楼，两人爬上告示牌旁边的楼梯后看到一扇木门，门上挂了刻着店名“Bon-Appetit”的木牌。

一打开门，客人们的喧闹声便传出店外。店的面积不算太大，站在出入口就能看到店里已经客满。苍一郎向出来接待的店员说了桃园的名字之后，对方就带领他们走向店内深处。

顺着吧台和双人桌之间的窄路往里走，就看到里面摆放了四张较大的桌子。真澄独自坐在其中最大的六人桌上。

“啊……晚上好……”

真澄原本手持智能手机低着头，但是注意到苍一郎和晴后，立刻站了起来，摇曳着长发深鞠一躬。

晴看到她的反应与平时相同，先是露出苦笑，然后打了声招呼：

“晚上好。桃园他们还没来吗？”

“是，是的……他们似乎会晚一点到……刚刚还发了短信过来，说如果晴先生你们到了就帮忙道个歉……对不起，只有……我一个人在……”

“真澄小姐来得真早呢，刚到吗？”

“五分钟前到的。”

真澄面对晴时，会战战兢兢地进行冗长的说明，但当苍一郎提问时，却干脆地一句带过。即使她本人没有意识到这件事，但这个反差实在太大了，使得苍一郎露出失落的表情，于是他安排晴坐到真澄对面的座位上。

“晴，你坐里面吧。”

“为什么？”

“你坐就好了。”

一直被真澄冷淡对待肯定会相当难受，所以苍一郎决定把真澄交给晴。他先让晴坐里面的座位，自己坐在晴身旁。真澄看到晴坐在自己对面，眼睛瞬间睁到最大，全身僵硬，先用力地摇头，接着低下头去。她躬着背，手放在桌上握紧了拳头，形迹看来十分可疑。不过，晴已经习惯她这样的举动，丝毫不在乎，还询问她桃园的店公休到什么时候。

“公休是从……前天开始。前天我们把东西下架，然后稍微重整了一下……店会从一月二日开始营业。”

“所以年假就只能休一月一日吗？”

“是的。因为新年时……客人也会很多……我，我会努力……让晴先生的木雕大卖。为了配合新年……展示柜的摆设也会改变……如果您愿意过来看看……就太好了。”

“谢谢你。”

木雕的销售额对晴的生活有着重大的影响，所以真澄的心意着实令晴感激万分，于是立即开口道谢。见晴道谢，真澄用力地摇头表示“您言重了”，桃园的声音也在这时传来：

“久等了。晴和苍一郎已经来啦？真是抱歉，我们迟到了。”

“晴先生，苍一郎先生，晚上好。”

佳咏与哥哥一起现身了，她平时的工作是行政人员，不过周末等店里忙碌的时候会来帮忙，所以晴和苍一郎都见过她。佳咏的体

型与真澄相反，和桃园很像，个子矮小，身材丰满，与漂亮的真澄相比有着不同的魅力。她那双大眼睛会让人联想到宠物，可爱的脸蛋让她深受众人欢迎，本人既开朗又亲切。

随着桃园兄妹现身，气氛变得热闹起来，大家一同点好菜和饮料。以桃园这位常客为首，他们点的几乎都是肉类。平时，晴和苍一郎因为经济问题，饮食非常简单。此时此刻，对他们极具诱惑力的料理被接二连三地端上桌。

“这个好吃！我好久没有吃肉了……好兴奋啊！”

苍一郎高兴地大口咬着小羊排，佳咏则惊讶地歪着头问：

“难不成你平常都不吃肉吗？你这身材怎么看都不需要减肥啊……”

“我们家的餐桌上，只有像是给老人家吃的料理……”

苍一郎哀伤地回应。闻言，晴立刻说道：

“如果有怨言，那你来做饭啊。而且真要说起来，别说是伙食费了，你就连电费和煤气费都没出半毛钱吧？”

“这也没办法啊，我的薪水那么少。”

“嘴上那么说，你却有智能手机和游戏机。”

“那是必要的东西。”

“电和食物就不是必要的东西吗？”

晴无法保持冷静，忍不住和苍一郎斗起嘴来，直到发现桃园他们满脸惊讶后，才回过神来。自己竟然跟小孩子一样——晴反省后，连忙为此道歉，佳咏则佩服地说：

“晴先生给人的感觉好像妈妈，苍一郎先生与被我妈妈责骂时